

# 建議《食物內除害劑殘餘規例》

(第132CM章)中

增加或修訂最高殘餘限量和

最高再殘餘限量以及

增加獲豁免除害劑的指引

## 目錄

	頁碼
第一章 背景	1
第二章 定義	3
第三章 提交建議書	7
第四章 查詢	11
第五章 常見提問	12
附錄一 建議表格	15
附錄二 提交的文件核對清單	26

## 第一章 引言

### 背景

1.1 立法會已於 2012 年 6 月完成《食物內除害劑殘餘規例》(第 132CM 章)(下稱《規例》)的審議程序。該《規例》將於 2014 年 8 月 1 日起實施，並由食物環境衛生署(食環署)負責執行。

1.2 《規例》的附表 1 載列指明“除害劑 — 食物”組合的最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量的名單。根據《規例》，食物內含有的除害劑殘餘不得超出指明的最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量。

1.3 《規例》的附表 2 載列獲豁免除害劑的名單。根據《規例》，這些除害劑及其在食物內的殘餘物獲豁免制定食物內最高殘餘限量。

1.4 關於含有除害劑殘餘而附表 1 並沒有指明其最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量的食物，我們會採取以下基本原則：除含有獲豁免除害劑的食物外，只有在食用有關食物並不危害或損害健康的情況下，有關食物才獲准輸入或售賣。

1.5 由於應用於農作物的除害劑推陳出新，而適用範圍又不斷改變，食物環境衛生署署長(下稱“食環署署長”)會適時更新《規例》附表 1 的最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量名單和附表 2 的獲豁免除害劑名單。

### *處理修訂 / 增加最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量和獲豁免除害劑的機制*

1.6 業界對是否可就現有的最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量發表意見，以及向食環署署長建議於附表 1 和附表 2 增加新的最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量和獲豁免除害劑，表示關注。關於這方面，我們歡迎業界提出建議，連同充足的佐證資料，供食環署署長考慮。

1.7 食環署署長會因應個別情況審閱建議，當中會考慮最新的國際發展、與現有的名單的一致性、有否相關佐證資料和用於檢測的標準品，以及有關限量標準是否已通過基於本港市民的食用模式而進行的風險評估等因素，在下次更新時適當地把接獲的建議

考慮納入附表 1 及 / 或附表 2。

## *指引*

1.8 食環署食物安全中心(中心)發出《建議在食物內除害劑殘餘規例中增加或修訂最高殘餘限量和最高再殘餘限量以及增加獲豁免除害劑的指引》(下稱《指引》)，目的是提供一般資料，以及闡明提交在《規例》中增加或修訂最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量或增加獲豁免除害劑的建議所需的程序和文件，並解答一些常見的提問。

1.9 本《指引》的內容只供參考。本《指引》並無法律效力，不應以任何形式的詮釋凌駕《規例》的條文。如有不一致的情況，應以法例條文為準。此外，不應視本《指引》為法律意見。如需尋求法律意見，請聯絡你的律師。

1.10 食環署署長會定期檢討本《指引》，並可按需要適時對本《指引》作出修訂或增補。

## 第二章 定義

2.1 以下是一些與本《指引》有關的術語定義：

化學物質的“每日可攝入量”(acceptable daily intake (ADI))，是根據進行評估時所有已知的科學資料，按人體的體重計算，估算人於一生中每天可從食物及 / 或食水攝入該化學物質而不致對健康帶來明顯風險的分量，並以每公斤體重可攝入多少毫克的化學物質表示。

化學物質的“急性毒性參考劑量”(acute reference dose (ARfD))，是根據進行評估時所有已知的科學資料，按人體的體重計算，估算人在 24 小時或以下的時間內可從食物及 / 或食水攝入該化學物質而不致對健康帶來明顯風險的分量，並以每公斤體重可攝入多少毫克的化學物質表示。

“水產”(aquatic products)指源自任何水生生物的可食用部分的任何產品，包括—

- (a) 魚；
- (b) 魚卵；
- (c) 魚的可食用內臟；
- (d) 甲殼類動物；
- (e) 軟體動物(包括頭足類動物)；及
- (f) 任何其他水生無脊椎動物，  
但不包括兩棲類動物、海洋哺乳類動物或爬蟲類動物。

“食品法典委員會”(Codex Alimentarius Commission)指世界衛生組織和糧食及農業組織為制訂食物標準、指引及相關文件而於 1963 年設立的團體。

“獲豁免除害劑”(exempted pesticides)是符合除害劑定義和以下其中一項準則的物質：

- (a) 使用有關的除害劑不會導致其殘餘物留在食物中；
- (b) 其殘餘物與天然食物成分一樣，或難以與天然食物成分區分；或
- (c) 其殘餘物沒有明顯毒性，或不會危害或損害人體健康。

“最高再殘餘限量”(extraneous maximum residue limit (EMRL))指食品中法定允許的最高除害劑殘餘濃度(單位以“毫克 / 公

斤”表示)，而有關除害劑殘餘是來自環境(包括以往的農業用途)的除害劑殘餘，但不包括直接或間接用於食品的除害劑。

“食物”(food)包括—

- (a) 飲品；
- (b) 冰；
- (c) 香口膠及其他具相類性質及用途的產品；
- (d) 無煙煙草產品；以及
- (e) 配製食物時用作配料的物品及物質，

但不包括—

- (f) 活的動物或活的禽鳥(活水產除外)；
- (g) 動物、禽鳥或水產的草料或飼料；或
- (h) 《藥劑業及毒藥條例》(第 138 章)第 2(1)條所界定的藥物或《中醫藥條例》(第 549 章)第 2(1)條所界定的中藥材或中成藥。

“優良務農規範”(Good Agricultural Practice (GAP))就除害劑的使用而言，優良務農規範包括在實際情況下，因應有效並可靠地防治蟲害的需要，採用經國家核准的安全方法來施用除害劑。優良務農規範涵蓋一系列不超過最高核准範圍的除害劑施用量，於施用時應把殘留量控制於切實可行的最低水平。

- 經核准的安全施用方法由國家作出決定，包括國家註冊或由國家建議的施用方法，而這些方法均考慮到公眾健康、職業健康和環境安全等因素。
- 各種實際情況包括食品和動物飼料的生產、貯存、運輸、分發和加工過程中的任何階段。

“最高殘餘量”(highest residue (HR))指按照優良務農規範條件的上限把某除害劑施用於某食品時，該除害劑在該食品可食用部分的混合樣本中的最高殘餘含量(單位以“毫克 / 公斤”表示)。最高殘餘量僅為估算數字，從按照優良務農規範的施用上限條件進行多次受監督田間試驗所得的殘餘數值(每次試驗得出一個殘餘數值)取最高者，並包括為估算膳食攝入量而界定的殘餘組合。

“最高殘餘量 — 經加工”(highest residue — processed (HR-P))是加工食物中的最高殘餘量，計算方法是把未經加工的農產品的最高殘餘量乘以相應的加工系數。

“最高殘餘限量”(maximum residue limit (MRL))是指食品中法定允許的最高除害劑殘餘濃度(單位以“毫克 / 公斤”表示)。

“除害劑”(pesticide)指－

- (a) 任何擬用作在生產、貯存、運輸或分銷－
  - (i) 食物或農產品或對其作加工的過程中；或
  - (ii) 動物、禽鳥或水產的草料或飼料或對其作加工的過程中，  
防治、殺滅、吸引、驅除或控制任何有害物(包括任何有害的植物、動物、禽鳥或水產物種)的物質；
- (b) 任何可施用於動物、禽鳥或水產作控制體外寄生物的物質；
- (c) 任何擬用作植物生長調節劑、落葉劑、乾燥劑、疏果劑或發芽抑制劑的物質；及
- (d) 任何在收成之前或之後向農作物施加的、用作防止農作物在貯存時或運輸過程中變壞的物質，

但不包括－

- (e) 肥料；
- (f) 供植物、動物、禽鳥或水產用的營養素；
- (g) 食物添加劑；或
- (h) 治療動物、禽鳥或水產的藥物。

“除害劑殘餘”(pesticide residue)指因使用除害劑而存在於食物內的任何物質，包括任何具顯著毒性的衍生物及雜質。

“原食品”(primary food commodity)指任何處於天然狀態或接近天然狀態的產品，而該產品－

- (a) 擬加工成食物作出售；或
- (b) 可不經加工而供食用。

“加工系數”(processing factor)指加工產品的殘餘量除以起始產品(通常是未經加工農產品)的殘餘量，不同的除害劑殘餘、食品 and 食物加工程序有特定的加工系數。

“加工食物”(processed food)即對“原食品”施用物理、化學或生物等程序後所得的產品，而該產品擬供直接售予消費者、直接用作製造食物的配料，或作進一步加工。經電離輻射處理、洗滌、分類或接受類似處理的“原食品”，均不屬“加工食物”。

“殘餘物定義(用作遵從最高殘餘限量)”(residue definition (for compliance with MRLs))就除害劑而言，指適用於最高殘餘限量的除害劑及其衍生物或相關化合物的組合。

“殘餘物定義(用作估算膳食攝入量)”(residue definition (for estimation of dietary intake))就除害劑而言，指適用於受監督田間試驗所得的除害劑殘餘中位數和最高殘餘量的除害劑及其代謝物、雜質和降解物的組合。

“安全參考值”(safety reference values)(又稱“健康參考值”)由國際組織(例如聯合國糧食及農業組織 / 世界衛生組織農藥殘留聯席會議(農藥殘留聯席會議))和國家主管當局制定，以確保食物內除害劑殘餘的安全性。每日可攝入量和急性毒性參考劑量是兩個常用的安全參考值，分別用以評估除害劑殘餘對健康帶來的慢性和急性不良影響的風險。

“受監督田間試驗”(supervised trials)是用以估算最高殘餘限量的科學研究。研究按照反映商業做法的特定條件，在農作物或動物身上施用除害劑，其後測試收成的農作物或經屠宰動物的組織的除害劑殘餘。特定條件通常是指近似現行或建議的優良務農規範的條件。

“受監督田間試驗所得的除害劑殘餘中位數”(supervised trials median residue (STMR))是指依據優良務農規範條件的上限施用除害劑的情況下，食品的可食用部分的預計除害劑殘餘量(以毫克 / 公斤表示)。受監督田間試驗所得的除害劑殘餘中位數的估計方法，是根據優良務農規範的施用上限條件進行多次受監督田間試驗，再從每次得出的殘餘數值中取其中位數。

“受監督田間試驗所得的除害劑殘餘中位數 – 加工食物”(supervised trials median residue – processed (STMR-P))是指加工食物的預計除害劑殘餘量，計算方法是把未經加工的農產品受監督田間試驗所得的除害劑殘餘中位數乘以相應的加工系數。



### 第三章 提交建議書

3.1 任何人可向食環署署長提出以下建議：

- (a) 於附表 1 中為附表 1 所列除害劑增加關乎某食物的最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量；
- (b) 於附表 1 中為附表 1 沒有列出的除害劑增加關乎某食物的最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量；
- (c) 修訂附表 1 所列的最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量；
- (d) 於附表 2 中增加獲豁免除害劑。

提交建議者應在建議表格的乙部(2)和乙部(3)清楚說明是就上述哪一項(即(a)、(b)、(c)及 / 或(d)項)提出建議。每一份建議表格只限就同一種除害劑提出建議(可多於一項建議)。就其他除害劑提出的建議，請提交另一份建議表格。

3.2 有關建議應以個人或公司名義提出，而建議書必須以附錄一的指定表格提交。該表格可在中心的網站(<http://www.cfs.gov.hk>)下載，或在以下地址索取：

香港金鐘道 66 號  
金鐘道政府合署 43 樓  
食物環境衛生署  
食物安全中心  
風險評估組

#### *所需文件和資料*

3.3 建議表格的所有部分均必須填寫，連同相關佐證資料和文件一式兩份(以電子格式為佳，必要時或要求提交打印文本)提交，詳情如下：

#### **第 I 部分：就附表 1 已包括的除害劑提出修訂 / 增加最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量的建議**

- (a) 現時或預計有關食品在本港市面供應的情況(例如貿易數據和進口統計數字(如有))。
- (b) 有關食品的描述(產品名稱、食品法典委員會食物編號、原

產地等)。

- (c) 食品法典委員會或香港以外地方是否已就有關“除害劑－食物”組合釐定相關的最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量。若適用，應提供相關的最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量，包括殘餘物定義和相關的佐證文件(例如食品法典委員會或其他主管當局通過 / 發出的決策文件)。
- (d) 從相關的受監督田間試驗所得的數據，特別是與釐定最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量或豁免釐定最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量有關的數據，包括最高殘餘量(HR)、受監督田間試驗所得的除害劑殘餘中位數(STMR)等。
- 至於為食物組別釐訂最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量或為次要農作物釐訂最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量有關的建議，提交建議者應遵照聯合國糧食及農業組織或食品法典委員會的最新建議，提供具代表性食物的數據。
- (e) 相關食物加工研究報告(如有的話)，包括有關除害劑已知或已發表的加工系數(例如清洗、去皮、榨汁、烹調等)。
- (f) 有關除害劑殘餘的分析方法、相關驗證方法的數據及有關參照標準的來源：
- 就已在《規例》中列出最高殘餘限量的除害劑而言，由於涉及的殘餘物定義或食物基體可能不同，因此仍須提交特定分析方法。
  - 如在分析不同農作物中殘餘物定義相同的除害劑時使用同一分析方法，則須提交該分析方法和可應用有關方法的農作物名單。
  - 有關農作物的除害劑殘餘分析報告應包括但不限於以下資料：分析物的資料(包括化學文摘社(CAS)編號)、適用的食物(以及用作分析的食物部分)、有關方法的原則及局限、所需的試劑和儀器、樣本製備和淨化程序、儀器用法參數、校準方法、定量限和質量控制要求，以及驗證方法數據(包括精密度和回收率)。

## **第 II 部分：就不包括在附表 1 的除害劑提出增加最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量的建議**

除第 I 部分列出的資料以外，所需的額外資料：

- (a) 有關除害劑的描述，包括但不限於以下資料：
- 特性(如通用名稱 / 化學名稱 / 商用名稱；物理和化學性質等)。
  - 擬定用途(如除草劑、除真菌劑、除蟲劑等)。
  - 適用的農作物和農產品種類(例如穀類、水果、蔬菜等)。
  - 使用模式(優良務農規範列明的施用分量、次數和時間)。
- (b) 有關除害劑的毒理學資料，包括但不限於以下資料：
- 相關毒理學研究的摘要。
  - 經確定的相關關鍵毒理學終點、在推算安全參考值時採用的安全系數，以及安全參考值(包括農藥殘留聯席會議或其他主管當局訂定的每日可攝入量及 / 或急性毒性參考劑量(如適用))。
- (c) 分析方法：
- 參照物料(包括殘餘物定義所述母體和代謝物)的來源和供應情況。最好能提供兩個獨立來源，並且附有供應商的聯絡詳情(例如地址、網址、聯絡電話號碼和電郵地址)。

## **第 III 部分：提出於附表 2 中增加獲豁免除害劑的建議**

除第 I 部分和第 II 部分列出的資料以外，所需的額外資料(如適用)：

- (a) 就提出增加獲豁免除害劑的建議而言，應提供有關除害劑是否已獲香港以外地方准許在食物中使用，且不受任何殘餘含量限制的資料，並連同相關的佐證文件(例如主管當局通過 / 發出的決策文件)。

3.4 附錄二載有須與建議書一併提交的文件核對清單。

## 提交建議書

3.5 填妥的建議表格，連同第 3.3 段指明的所需文件一式兩份(以電子格式為佳，必要時或須提交打印文本)和載於附錄二的核對清單，親身或以郵寄 / 電郵 / 傳真方式提交予：

香港金鐘道 66 號  
金鐘道政府合署 43 樓  
食物環境衛生署  
食物安全中心  
風險評估組

傳真號碼：(852) 2893 3547

電郵地址：pesticide\_proposal@fehd.gov.hk

3.6 提交建議書無須繳付費用。

3.7 食環署會於 10 個曆日內以郵寄或電郵方式向提交建議者發出確認收到建議書的通知。

## 第四章 查詢

4.1 有關提交建議書的查詢，請送交：

食物環境衛生署  
食物安全中心  
風險評估組

地址： 香港金鐘道 66 號  
金鐘道政府合署 43 樓

電話號碼： (852) 2867 5699

傳真號碼： (852) 2893 3547

電郵地址： [pesticide\\_proposal@fehd.gov.hk](mailto:pesticide_proposal@fehd.gov.hk)

## 第五章 常見提問

### 5.1 提交建議者如欲就建議的最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量進行初步風險評估，可如何取得香港的相關食物消費量數據？

食物環境衛生署(食環署)進行了全港最大規模和最全面的食物消費量調查，以掌握市民食用模式的資料。這些資料為進行有關食物潛在風險的評估，提供有用的數據。有關食物消費量調查的詳情，請瀏覽中心的網頁(<http://www.cfs.gov.hk>)。

業界也可參考全球環境監察系統 / 食物消費膳食群組(GEMS/Food Consumption Cluster Diets)，以粗略估計不同食物的食用模式。有關全球環境監察系統 / 食物消費膳食群組的數據，請瀏覽以下網站：

<http://www.who.int/foodsafety/chem/gems/en/index1.html>

### 5.2 向食環署署長提交建議，在《規例》附表 1 和附表 2 中增加新的最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量或修訂現有最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量，或增加獲豁免除害劑，會否收取費用？

向食環署署長提交建議，在《規例》附表 1 和附表 2 中增加新的最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量或修訂現有最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量，或增加獲豁免除害劑，無須繳付費用。

### 5.3 如就同一種除害劑有多於一個“除害劑－食物”組合的建議，是否須要分別提交建議書？

如就同一種除害劑有多於一個“除害劑－食物”組合的最高殘餘限量建議，提交一份建議表格已經足夠。舉例來說，如提交建議者欲建議修訂氯氟氰菊酯在稻穀和李子中的最高殘餘限量，提交建議者可在同一份建議表格上填寫兩個建議的最高殘餘限量。

然而，如建議涉及多於一種除害劑或獲豁免除害劑，則須就每種除害劑 / 獲豁免除害劑分別提交一份建議表格。

#### **5.4 提交建議書時須提交哪些技術文件和資料？**

本《指引》第 3.3 段指明提交最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量或獲豁免除害劑建議的所需文件。不過，有意就新增最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量或獲豁免除害劑提交建議的業界或進口商是否備有各項所需資料(特別是一般由除害劑公司擬備和擁有，例如受監督田間試驗數據一類的專有數據)的問題，一直備受關注。除非要為某除害劑增設全新而世界各地尚未釐定的最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量，否則這類資料雖然值得備有，並非必要。假如有關的最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量或獲豁免除害劑已被食品法典委員會採納或正被其他地方採用，食物商或進口商可提供農藥殘留聯席會議或有關的主管當局的相關評估報告，代替毒理和田間試驗的原始數據，作為建議的佐證資料。

#### **5.5 提交建議者何時可獲告知其建議書的結果？**

食環署署長會因應個別情況審閱建議，當中會考慮最新的國際發展、與現有名單的一致性、有否相關佐證資料和用於檢測的參照物料，以及有關限量標準能否通過風險評估等因素，在下次更新附表 1 和附表 2 時把收到的適當建議納入相關的附表中。

#### **5.6 食環署會否接受海外的建議書？**

食環署會接受海外的建議書，處理方法如同本地的建議書。

#### **5.7 哪個辦事處負責接收和處理建議書，提交建議者應與誰人聯絡，以取得進一步資料？**

中心的風險評估組負責接收和處理建議書。如有查詢，可聯絡：

食物環境衛生署  
食物安全中心

風險評估組

地址： 香港金鐘道 66 號  
金鐘道政府合署 43 樓

電話號碼： (852) 2867 5699

傳真號碼： (852) 2893 3547

電郵地址： pesticide\_proposal@fehd.gov.hk

### **5.8 如食環署署長決定不接納建議，是否有條文訂明可以上訴？**

食環署署長會根據法定指引和客觀的科學分析來評估每項建議，目的是確保食物安全和保障公眾健康。因此，食環署署長的決定須視為最終決定，並且不會提供上訴機制。

### **5.9 食環署有沒有公布其他與《規例》有關的指引？**

食環署除發出本《指引》，解釋如何建議修訂 / 增加最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量和增加獲豁免除害劑外，還發出有關詮釋《規例》的使用指引，以及有關食物分類的指引(詳述適用於《規例》的食物分類的必要資料)。

此外，你可以透過律政司的雙語法例資料系統網頁 (<http://www.legislation.gov.hk>) 取得《規例》的完整版本。





請將建議表格連同有關文件送交：

香港金鐘道66號  
金鐘道政府合署43樓  
食物環境衛生署  
食物安全中心  
電話號碼：2867 5699  
傳真號碼：2893 3547  
電郵地址：pesticide\_proposal@fehd.gov.hk

*Please send the proposal form together with relevant documents to :*

Centre for Food Safety  
Food and Environmental Hygiene Department  
43/F Queensway Government Offices,  
66 Queensway, Hong Kong  
Tel. No. : 2867 5699  
Fax No. : 2893 3547  
Email address : pesticide\_proposal@fehd.gov.hk

《食物內除害劑殘餘規例》(第 132CM 章) 中  
增加或修訂最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量 / 增加獲豁免除害劑的建議書  
**Proposal for addition or revision of maximum residue limit (MRL)/  
extraneous maximum residue limit (EMRL)/ addition of an exempted pesticide under the  
Pesticide Residues in Food Regulation (Cap. 132CM)**

提交建議書須知

**Notice to Submission of Proposal**

- |   |
|---|
| <p>(1) 在填寫本建議表格前，請參閱《食物內除害劑殘餘規例》(第 132CM 章)各項條文及本《指引》的資料。<br/>You are advised to read the provisions of the Pesticide Residues in Food Regulation, Cap. 132CM and the information in this Guide before completing this proposal form.</p> |
| <p>(2) 如建議書內提供的資料(包括聯絡資料)有所變更，請盡快通知本辦事處。<br/>Please notify this office as soon as possible should there be any change of information provided in the proposal (including contact information).</p>  |
| <p>(3) 任何人提供明知失實的資料或文件或罔顧實情地提供失實的資料或文件，即屬犯罪。<br/>It will be an offence if a person provides information or a document that the person knows is false or recklessly provides information or a document that is false.</p>                  |
| <p>(4) 請保留已填妥的建議表格副本，以供日後參考。<br/>Please keep a copy of this completed proposal form for future reference.</p>   |

<p><b>甲部 Part A</b></p> <p style="text-align: center;">提交建議人士/公司資料 Particulars of Person/Company Submitting the Proposal</p>	
<p><b>甲部(1) Part A(1)</b> (如由公司提交建議，請填寫甲部(1)) (Please fill in Part A(1) if submission is made by a <b>Body Corporate</b>)</p>	
<p>公司名稱(中文)： Name of Corporation in Chinese:</p>	
<p>公司名稱(英文)： Name of Corporation in English:</p>	
<p>獲授權人姓名(中文)： Name of Authorised Person in Chinese:</p>	<p>獲授權人姓名(英文)： Name of Authorised Person in English:</p>
<p>商業登記號碼(如為香港登記的公司)： Business Registration No. (for body corporate registered in Hong Kong):</p>	
<p>辦事處地址(中文)： Office Address in Chinese:</p>	
<p>辦事處地址(英文)： Office Address in English:</p>	
<p>電話號碼： Telephone No.:</p>	<p>傳真號碼： Fax No.:</p>
<p>電郵地址： Email Address:</p>	
<p><b>甲部(2) Part A(2)</b> (如由個人提交建議，請填寫甲部(2)) (Please fill in Part A(2) if submission is made by an <b>Individual</b>)</p>	
<p>中文姓名： Name in Chinese:</p>	
<p>英文姓名： Name in English:</p>	
<p>香港身份證 / 其他身份證明文件號碼 (如適用)： Hong Kong Identity Card/Other Proof of Identity No. (if applicable):</p>	
<p>通信地址(中文)： Correspondence Address in Chinese:</p>	
<p>通信地址(英文)： Correspondence Address in English:</p>	
<p>電話號碼： Telephone No.:</p>	<p>傳真號碼： Fax No.:</p>
<p>電郵地址： Email Address:</p>	

**甲部(3) Part A(3)**

聯絡人資料

**Particulars of Contact Person**

(請提供一位聯絡人的詳細資料，以作將來聯絡用途。如與甲部(1)資料相同，則無須填寫。)

Please provide details of a contact person for future contact purpose. You are not required to complete this part if the information is the same as that in Part A(1).

中文姓名：  
Name in Chinese:英文姓名：  
Name in English:電話號碼：  
Telephone No.:流動電話號碼：  
Mobile Phone No.:辦事處地址(中文)：  
Office Address in Chinese:辦事處地址(英文)：  
Office Address in English:傳真號碼：  
Fax No.:電郵地址：  
Email Address:**甲部(4) Part A(4)**

通訊語言選擇

**Choice of Correspondence Language**

(請在適當方格內加上「✓」號。)(Please tick the appropriate box.)

本人擬以  中文  英文 為日後的通訊語言。  
I would use  Chinese  English for my future correspondence.

<b>乙部(1) Part B(1)</b>	提交建議書的目的 Purpose of Submission of Proposal
請說明提交建議書的目的 (例如進口某食品以供出售)	Please state the purpose of submission of proposal (e.g., for importation of a specific food item for sale)
如有需要，請另紙提供上述資料，並一併提交所需佐證文件。	Please provide the above information in separate sheets with supporting documents attached when necessary.
<b>乙部(2) Part B(2)</b>	建議更改項目 Proposal for change (只限在一個方格內加上「✓」號。)(Please tick in one box only.)
依據《食物內除害劑殘餘規例》(第 132CM 章)， Pursuant to the Pesticide Residues in Food Regulation, Cap. 132CM,	
<input type="checkbox"/>	(a) 於附表 1 中為附表 1 所列的除害劑增加關乎某食物的除害劑殘餘最高殘餘限量/最高再殘餘限量 to add to Schedule 1 an MRL/ EMRL of the pesticide residues of a pesticide that is listed in Schedule 1 in relation to a food
<input type="checkbox"/>	(b) 於附表 1 中為附表 1 沒有列出的除害劑增加關乎某食物的除害劑殘餘最高殘餘限量/最高再殘餘限量 to add to Schedule 1 an MRL/EMRL of the pesticide residues of a pesticide that is not listed in Schedule 1 in relation to a food
<input type="checkbox"/>	(c) 修訂附表 1 所列的最高殘餘限量/最高再殘餘限量 to revise an MRL/EMRL listed in Schedule 1
<input type="checkbox"/>	(d) 於附表 2 中增加獲豁免除害劑 to add an exempted pesticide to Schedule 2

**乙部(3) Part B(3)**

建議修訂 / 增加的項目詳情

**Particulars of revision/ addition items**(只限在一個方格  內加上「✓」號並在該欄填上擬修訂 / 增加的項目詳情。)(Please tick in one box  only and provide the particulars of revision/ addition items.)

(如有需要，請另紙提供下述資料)

(Please provide the information in separate sheets when necessary)

《食物內除害劑殘餘規例》(第 132CM 章)

Pesticide Residues in Food Regulation, Cap. 132CM

附表 1 第 1 部的最高殘餘限量

Schedule 1, Part 1, Maximum Residue Limits (MRLs)

	項 (如適用) Item (If applicable)	除害劑 Pesticide	殘餘物定義 Residue Definition (如與目前除害劑 殘餘物定義不同，請填寫此欄) (Please fill in this column if it is different from existing pesticide residue definition)	食物描述 Description of Food	現時最高殘餘 限量 (毫克 / 公斤) Current Maximum Residue Limit (MRL) (mg/kg) (如適用) (If applicable)	建議最高 殘餘限量 (毫克 / 公斤) Proposed Maximum Residue Limit (MRL) (mg/kg)
<input type="checkbox"/>						

附表 1 第 2 部的最高再殘餘限量

Schedule 1, Part 2, Extraneous Maximum Residue Limits (EMRLs)

	項 (如適用) Item (If applicable)	除害劑 Pesticide	殘餘物定義 Residue Definition (如與目前除害劑 殘餘物定義不同，請填寫此欄) (Please fill in this column if it is different from existing pesticide residue definition)	食物描述 Description of Food	現時最高 再殘餘限量 (毫克 / 公斤) Current Extraneous Maximum Residue Limit (EMRL) (mg/kg) (如適用) (If applicable)	建議最高 再殘餘限量 (毫克 / 公斤) Proposed Extraneous Maximum Residue Limit (EMRL) (mg/kg)
<input type="checkbox"/>						

附表 2 建議的獲豁免除害劑 Schedule 2, Proposed Exempted Pesticide	
	建議的除害劑的描述 Description of proposed pesticide
<input type="checkbox"/>	

<b>丙部(1) Part C(1)</b>  除害劑的詳細資料 <b>Particulars of the Pesticide</b> (請以中、英文提供所需資料，如適用) (Please provide information in English and Chinese, if applicable)	
除害劑的通用名稱(ISO 或 BSI) Common name of pesticide (ISO or BSI)	
化學名稱(IUPAC) Chemical name(s) (IUPAC)	
除害劑類別 (例如除蟲劑) Type of pesticide (e.g., insecticide)	
除害劑註冊地點 Place where the pesticide is registered	
除害劑的施用對象(例如:玉米) Usage of pesticide (e.g., corn)	
其他資料 Other information	

註： 英國標準局 BSI = British Standards Institution  
 NOTE: 國際標準化組織 ISO = International Standardization Organization  
 理論化學和應用化學聯會 IUPAC = International Union of Pure and Applied Chemistry

<b>丙部(2) Part C(2)</b>  相關食物的詳細資料 <b>Particulars of Food Commodity concerned</b> (請以中、英文提供所需資料，如適用) (Please provide information in English and Chinese, if applicable)	
註：如擬建議增加獲豁免除害劑，不用填寫此部分。 Note: For proposal of new exempted pesticide, please skip this Part.	
食物名稱 Name of food commodity	
食品的學名(如適用) Scientific name of product, if available	
擬輸往香港的食物原產地 Place of origin of food commodity intended for export to Hong Kong	
食物加工研究報告 Reports of available food processing studies	
其他資料 Other information	

**丁部 Part D**除害劑及其相關“除害劑－食物”組合的技術資料  
Technical Information of the Pesticide and Pesticide-Food Pair Concerned

(提交建議者應另紙提供下列**必須**的資料，並提交佐證文獻)  
(The proponent shall provide the following **mandatory** information in separate sheets with supporting literature)

項目編號 Item No.	資料詳情 Description of Information	參考文件編號 Reference No.
1	現時或預計有關食品在本港市面供應的情況 The current or anticipated availability of the food concerned in Hong Kong	
2	相關除害劑的毒性數據和安全參考值 The toxicological data and safety reference values of the pesticide concerned	
3	對農作物進行受監督田間試驗所得的除害劑殘餘數據 Residue data obtained from supervised trials on crops	
4	相關除害劑殘餘的分析方法和是否有可供使用的分析參照標準 The analytical methods of the pesticide residues concerned and the information on availability of analytical reference standards	
5	食品法典委員會或香港以外司法管轄區是否已就相關除害劑殘餘制定最高殘餘限量/最高再殘餘限量(如適用) Whether the relevant MRL/EMRL of the pesticide residues concerned have been established by the Codex Alimentarius Commission or jurisdiction outside Hong Kong, if applicable	
6	相關除害劑是否獲香港以外司法管轄區准許在食物中使用，並且對其殘餘物的含量沒有任何限制(如適用) Whether the pesticide concerned has been allowed to be used in food without any limit on the amount of the concentration of its residue being imposed by any jurisdiction outside Hong Kong, if applicable	
7	其他相關資料 (例如除害劑加工研究結果) Other related information (e.g., results of processing studies of the pesticides)	

**戊部(1) Part E(1)**

請注意：戊部(1)只適用於公司及合夥申請，如屬個人申請，請填寫戊部(2)。

**Attention : Part E(1) is applicable to body corporate and partnership. If the applicant is an individual, please complete Part E(2).**

**聲明 Declaration**

本人 \_\_\_\_\_ (中文正楷) \_\_\_\_\_ (English Name in Block Letters)  
I \_\_\_\_\_

香港身份證/ 其他身份證明文件號碼 \_\_\_\_\_ ( ) am  
Hong Kong Identity Card/ Other Proof of Identity No. \_\_\_\_\_

- 東主  
Proprietor
- 董事  
Director
- 獲正式授權的負責人  
Responsible person duly authorised by the Company

現謹此作出以下聲明：

of the above business and hereby declare that:

本人獲正式授權代表上述公司 / 合夥提出此項建議和作出聲明，並完全明白表格夾附的《用途聲明》。

- (a) I am duly authorised to make this proposal and declaration on behalf of the above-named body corporate/partnership and fully understand the “Statement of Purpose” as attached.

本人聲明，盡本人所知所信，根據本建議書表格中所提供的資料，包括佐證文獻的資料，皆為真實及完整。

- (b) I declare that the information provided under this proposal form is, including those in the supporting literatures, to the best of my knowledge and belief, true and complete.

簽署：

Signature : \_\_\_\_\_

職銜：

Position held : \_\_\_\_\_

公司印章：

Company Chop : \_\_\_\_\_

(適用於公司申請 applicable to body corporate)

日期 Date: \_\_\_\_\_

請在適當的方格內填上「✓」號。 Please tick the appropriate box.



**戊部(2) Part E(2)**

請注意：戊部(2)只適用於個人申請，如屬公司及合夥申請，請填寫戊部(1)。

**Attention : Part E(2) is applicable to application by an individual only. If the applicant is a body corporate and partnership, please complete Part E(1).**

**聲明 Declaration**

本人

I

(中文正楷)

(English Name in Block Letters)

香港身份證 / 其他身份證明文件號碼

Hong Kong Identity Card/Other Proof of Identity No.

( )

現謹此聲明：

hereby declare that:

(a) 本人提出此項建議和作出聲明，並完全明白夾附的“用途聲明”。

I make this proposal and declaration and fully understand the “Statement of Purpose” as attached.

(b) 本人聲明，盡本人所知所信，在本建議表格提供的資料，包括佐證文獻的資料，皆為真實及完整。

I declare that the information provided under this proposal form is, including those in the supporting literatures, to the best of my knowledge and belief, true and complete.

簽署：

Signature : \_\_\_\_\_

申請人姓名：

Name of the Applicant : \_\_\_\_\_

日期：

Date : \_\_\_\_\_

## 用途聲明

### **Statement of Purpose**

(根據《個人資料(私隱)條例》)(向資料當事人展示或提供)

(under the Personal Data (Privacy) Ordinance) (to be displayed or provided to data subjects)

收集資料的目的

#### **Purpose of Collection**

1. 你所提供的個人資料，食物環境衛生署(“本署”)食物安全中心會用作處理於《食物內除害劑殘餘規例》(第132CM 章)附表1或附表2修訂/增加最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量或增加獲豁免除害劑的建議。個人資料的提供，純屬自願。如果你不提供充分的資料，我們未必能夠處理你的建議，或在有需要時提供協助。

The personal data are provided by individuals to the Centre for Food Safety, Food and Environmental Hygiene Department (“this Department”) for the purposes of handling of proposal for addition or revision of maximum residue limit (MRL)/ extraneous maximum residue limit (EMRL)/ addition of an exempted pesticide as listed in Schedule 1 or Schedule 2 to the Pesticide Residues in Food Regulation, Cap. 132CM. The provision of personal data is voluntary. If you do not provide sufficient information, we may not be able to handle the proposal or provide assistance to you where appropriate.

資料受讓人類別

#### **Classes of Transferees**

2. 你所提供的個人資料，主要供本署內部使用，但也可能為上文第1段所述目的向其他政府決策局和部門或有關各方(包括一般市民)披露。此外，本署如要披露資料，只可向你已事先同意的有關各方披露，或在《個人資料(私隱)條例》允許的情況下披露。

The personal data you provide are mainly for use within this Department but they may also be disclosed to other Government bureaux and departments or other parties (including the general public) for the purposes mentioned in paragraph 1 above. Apart from this, the personal data may only be disclosed to those parties where you have given prior consent to such disclosure or where such disclosure is allowed under the Personal Data (Privacy) Ordinance.

查閱個人資料

### **Access to Personal Data**

3. 《個人資料(私隱)條例》第 18 及第 22 條以及附表 1 第 6 原則訂明，你有權查閱及改正個人資料，包括有權取得你的個人資料的文本。本署應查閱要求而提供資料時，可能會收取費用。

You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data. A fee may be imposed for complying with a data access request.

查詢

### **Enquiries**

4. 有關所提供個人資料的查詢(包括要求查閱及改正資料)，請送交：

Enquiries concerning the personal data provided, including making requests for access and corrections, should be addressed to:

香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 43 樓  
食物環境衛生署食物安全中心  
風險評估組  
電話號碼：2867 5699

**Risk Assessment Section**  
Centre for Food Safety, Food and Environmental Hygiene Department  
43/F, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong  
Tel. No. : 2867 5699

就增加或修訂最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量 / 增加獲豁免除害劑的建議提交的文件核對清單		<u>已提供</u>	<u>不適用</u>
		每項只限在一個方格內加上「✓」號	
<b>A</b>	<u>建議表格和核對清單</u>		
A1	一套已填妥和簽署的建議表格(增加或修訂最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量 / 增加獲豁免除害劑的建議)。	<input type="checkbox"/>	
A2	已填妥這份核對清單。	<input type="checkbox"/>	
<b>B</b>	<u>與建議相關的技術資料</u>		
<u>第 I 部分</u> : 就附表 1 已包括的除害劑提出修訂 / 增加最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量的建議			
B1	建議的目的(例如擬進口某食品)。	<input type="checkbox"/>	
B2	現時或預計有關食品在本港市面供應的情況(例如貿易數據和進口統計數字(如有))。	<input type="checkbox"/>	
B3	有關食品的描述(產品名稱、食品法典委員會食物編號、原產地等)。	<input type="checkbox"/>	
B4	食品法典委員會或香港以外地方是否已釐定有關“除害劑－食物”組合的相關最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量。若適用，提供相關的最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量，包括殘餘物定義和相關的佐證文件(例如食品法典委員會或其他主管當局通過 / 發出的決策文件)。	<input type="checkbox"/>	
B5	從相關的受監督田間試驗所得的數據，特別是與釐定最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量或豁免釐定最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量有關的數據，包括最高殘餘量(HR)、受監督田間試驗所得的除害劑殘餘中位數(STMR)等。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

就增加或修訂最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量 / 增加獲豁免除害劑的建議提交的文件核對清單		已提供	不適用
		每項只限在一個方格內加上「✓」號	
B6	相關食物加工研究報告(如有的話), 包括有關除害劑的已知或已發表的加工系數(例如清洗、去皮、榨汁、烹調後等)。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B7	有關除害劑殘餘的分析方法、相關驗證方法的數據及有關參照標準的來源： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 就已在《規例》中列出最高殘餘限量的除害劑而言，由於涉及的殘餘物定義或食物基體可能不同，因此仍須提交特定分析方法。</li> <li>• 如在分析不同農作物中殘餘物定義相同的除害劑時使用同一分析方法，則須提交該分析方法和可應用有關方法的農作物名單。</li> <li>• 有關農作物的除害劑殘餘分析報告應包括但不限於以下資料：分析物的資料(包括化學文摘社(CAS)編號)、適用的食物(以及用作分析的食物部分)、有關方法的原則及局限、所需的試劑和儀器、樣本製備和淨化程序、儀器用法參數、校準方法、定量限和質量控制要求，以及驗證方法數據(包括精密度和回收率)。</li> </ul>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>第 II 部分：就不包括在附表 1 的除害劑提出增加最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量的建議</b> 除在第 I 部分列出的資料以外，所需的額外資料：			
B8	有關除害劑的描述，包括但不限於以下資料： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 特性(如通用名稱 / 化學名稱 / 商用名稱；物理和化學性質等)。</li> <li>• 擬定用途(如除草劑、除真菌劑、除蟲劑等)。</li> </ul>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

就增加或修訂最高殘餘限量 / 最高再殘餘限量 / 增加獲豁免除害劑的建議提交的文件核對清單		已提供	不適用
		每項只限在一個方格內加上「✓」號	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>適用的農作物和農產品種類(例如穀類、水果、蔬菜等)。</li> <li>使用模式(優良務農規範列明的施用分量、次數和時間)。</li> </ul>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B9	<p>有關除害劑的毒理學資料，包括但不限於以下資料：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>經檢閱的相關毒理學研究的摘要。</li> <li>經確定的相關關鍵毒理學終點、在推算安全參考值時採用的安全系數，以及安全參考值(包括農藥殘留聯席會議或其他主管當局訂定的每日可攝入量及 / 或急性毒性參考劑量(如適用))。</li> </ul>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
B10	<p>分析方法：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>須說明參照物料(包括殘餘物定義所述母體和代謝物)的來源和供應情況。最好提供兩個獨立來源，並且附有供應商的聯絡詳情(例如地址、網址、聯絡電話號碼和電郵地址)。</li> </ul>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p><b>第 III 部分：</b>提出於附表 2 中增加獲豁免除害劑的建議除第 I 部分和第 II 部分列出的資料以外，所需的額外資料(如適用)：</p>			
B11	<ul style="list-style-type: none"> <li>就提出獲豁免除害劑的建議而言，應提供有關除害劑是否已獲香港以外地方准許在食物中使用且不受任何殘餘含量限制的資料，並連同相關的佐證文件(例如主管當局通過 / 發出的決策文件)。</li> </ul>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>